|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | FTC/50/34**ORIGINAL :** anglaisDATE : 20 janvier 2014 |
| UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES |
| Genève |

Comité TECHNIQUE

Cinquantième session
Genève, 7-9 avril 2014

CORRECTIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN

Document établi par le Bureau de l’Union

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV

 Le présent document a pour objet de faire rapport sur les corrections à apporter aux principes directeurs d’examen suivants, telles qu’elles figurent dans les annexes du présent document :

ANNEXE I Correction apportée aux principes directeurs d’examen du chou frisé (document TG/90/6)

ANNEXE II Correction apportée aux principes directeurs d’examen du porte‑greffe de tomate (document TG/294/1)

ANNEXE III Correction apportée aux principes directeurs d’examen de l’agapanthe (document TG/266/1 Rev.)

*2. Le TC est invité à prendre note des corrections apportées aux principes directeurs d’examen du chou frisé, du porte‑greffe de tomate et de l’agapanthe, telles qu’elles sont décrites dans les annexes I à III du présent document.*

[Les annexes suivent]

# CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN DU CHOU FRISÉ

# (DOCUMENT TG/90/6)

*Libellé actuel :*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4.(+) | 140‑180 | Only varieties of dome, pyramid or column shape: Plant: position of growing point in relation to top of plant | Variétés en dôme, pyramidales ou cylindriques seulement : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante | Nur kuppelförmige, pyramidenförmige oder säulenförmige Sorten: Pflanze: Position des Vegetationspunkts im Verhältnis zum obersten Pflanzenteil | Sólo variedades cupuliformes, piramidales o columnares: Planta: posición del punto vegetativo en relación con el extremo superior de la planta |  |  |
|  |  | same level  | au même niveau | auf gleicher Höhe | al mismo nivel | Pentland Brig, Lav opretvoksende | 1 |
|  |  | slightly below | faiblement au‑dessous | leicht unterhalb | ligeramente por debajo | Spurt | 3 |
|  |  | deeply below | fortement au‑dessous | weit unterhalb | muy por debajo | Moosbor | 5 |

Ad. 4 : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 |
| au même niveau | faiblement au‑dessous | fortement au‑dessous |

*Correction :*

À sa quarante‑septième session tenue à Nagasaki (Japon), du 20 au 25 mai 2013, le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV) est convenu de corriger les principes directeurs d’examen du chou frisé (document TG/90/6) afin de remédier au manque de cohérence dans les notes entre le caractère 4 et l’ad. 4, comme suit (voir le document TWV/47/34 “Rapport”) :

|  |  |
| --- | --- |
| Caractère 4 | indiquer les notes 1, 2 et 3 |

[L’annexe II suit]

# CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN DU PORTE‑GREFFE DE TOMATE (DOCUMENT TG/294/1)

*Libellé actuel :*

Ad. 24 : Résistance à *Fusarium oxysporum* f*.*sp. *lycopersici* (Fol)

9.3 […]

Variétés témoins pour l’essai avec le pathotype 2 (ex 3)

Sensibles aux pathotypes 0, 1 et 2 Emperador

*Correction :*

Sensibles au pathotype 2………. Emperador

[L’annexe III suit]

# CORRECTION APPORTÉE AUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN DE L’AGAPANTHE (DOCUMENT TG/266/1 REV.)

*Libellé actuel :*

|  | Caractères | Exemples | Note |
| --- | --- | --- | --- |
| **5.1(1)** | **Plante : type** |  |  |
|  | caduc | Deep Blue | 1[ ] |
|  | persistant | Cloudy Skies | 2[ ] |
| **5.2(7)** | **Feuille : panachure** |  |  |
|  | absente | Blue Velvet | 1[ ] |
|  | présente | Tinkerbell | 9[ ] |
| **5.4(14)** | **Bractée de l’inflorescence : ouverture** |  |  |
|  | un bord | Wiley J | 1[ ] |
|  | les deux bords | Double Diamond | 2[ ] |
| **5.5(19)** | **Inflorescence : nombre de fleurs** |  |  |
|  | très petit | Peter Pan | 1[ ] |

*Correction :*

Modifier la numérotation (5.4 devient 5.3, 5.5 devient 5.4, 5.6 devient 5.5, 5.7 devient 5.6, 5.8 devient 5.7).

[Fin de l’annexe III et du document]